

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 35 (1959-1960)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## KRIEGSGESCHICHTLICHE DATEN

17. September 1939:  
Sowjetrußland greift Polen an.  
22. September 1939:  
Teilung Polens durch Deutschland und Sowjetrußland.  
27. September 1939:  
Warschau kapituliert vor der deutschen Übermacht.

ten der militärischen Stellung des Schweizers im Ausland nach, die im wesentlichen auf Grund der Erfahrungen der beiden Weltkriege ihre heutige Ausgestaltung erfahren hat. Nach einer Darlegung der maßgebenden Grundbegriffe, die mit kritischem Sinn die (meist aus historischen Gründen) vielfach unklare oder unlogische Terminologie klärt, behandelt die Arbeit die Probleme der Rekrutierung, des Auslandsturzlaufs und der Militärdienstpflicht des Schweizers im Ausland, insbesondere die leider in der neuesten Zeit wieder aktuellen Fälle der Kollision zwischen den Ansprüchen des Heimatstaates und des Wohnsitzstaates. Die Untersuchung Bachofners ist klar geschrieben und erfaßt das Wesentliche der Probleme. Dadurch geht ihre Bedeutung weit über die bloße Darstellung einer Spezialfrage hinaus; vielmehr erläutert sie anhand eines Sonderproblems eine Reihe von Grundsatzfragen unserer Militärorganisation. Damit leistet sie nicht nur der Praxis: der Militärverwaltung und den schweizerischen Auslandsvertretungen, wertvolle Dienste, sondern bietet auch jedem militärisch Interessierten mannigfache Anregung und Belehrung.

Kurz

\*  
Heinrich Schirmbeck: «Der junge Leutnant Nikolai». Franz Schneekluth, Verlag in Darmstadt. 293 Seiten. Leinen Fr. 13.80. — Rußland zur Zeit des Dekabristenaufstandes, jenes

schlecht organisierten Offiziersputsches im Jahre 1825, der dem russischen Volk die Segnungen der westlichen Demokratien zukommen lassen wollte; Segnungen, für die dieses Volk zu jener Zeit nicht reif war. Im Mittelpunkt dieses tiefgründigen historischen Romans steht der junge Leutnant Nikolai, der sich aus seinen Erkenntnissen heraus von den Verschwörern trennt, durch den Gang der Ereignisse in schwere seelische Konflikte gerät und durch sein Leiden reift und über sich hinauswächst. Der Verfasser, der den Stoff beherrscht, versteht es in jeder Weise, seine Leser mit der geistigen und politischen Situation des damaligen Rußlands vertraut zu machen und jene Gegensätze und Strömungen aufzuzeigen, die zum blutigen Untergang jener russischen Adelsfamilien führen, deren beste Vertreter durch ihren Aufstand verhängnisvolle Freiheiten gewinnen wollten.

Karl von Schoenau

Walter Läubli: «Mallorca und Ibiza», das neue Photobuch der Büchergilde Gutenberg, Zürich. — Als «Inseln der hundert Gesichter» stellt der ostschweizerische Schriftsteller Arnold Burgauer in seinem impressionistisch-duftigen Vorwort die beiden am Rand von Europa liegenden spanischen Inselgruppen um Mallorca und Ibiza vor. Ihre heitere Bevölkerung, ihre Städte, in denen sich Antikes und Modernes pittoresk mischen, ihre dornenvolle Geschichte und wechselseitige Landschaft nehmen in Wort und Bild verlockende Gestalt an! Walter Läubli, durch seinen Sizilien-Band als sensitiver, entdeckerfreudiger Photograph bekannt, zeigt mit über hundert Aufnahmen aus einem auf drei Reisen gewonnenen Bilderschatz, wie er Mensch, Architektur und Landschaft dieser in das goldene Licht des Mittelmeers getauchten Inseln als unzertrennliche Einheit gesehen und bewundert hat. Seine im Tiefdruck brillant reproduzierten Aufnahmen verraten hervorragenden Sinn für Bildkomposition sowie für zarte Licht- und Schattenuanzen. Den Oberflächenglanz und das gefällige Dolcefarniente meidend, strahlt der gediegen arrangierte Band jene innere und äußere Harmonie aus, die für diese Inseln ungewöhnlich typisch ist.

V.

## Schweizerische Militärnotizen

Der Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung über das Volksbegehren für das Entscheidungsrecht des Volkes über die Ausrüstung der schweizerischen Armee mit Atomwaffen stellt fest, daß diese sozialdemokratische Initiative mit 63 565 gültigen Unterschriften zustande gekommen ist.

## Terminkalender

### Oktöber

4. Wil:  
3. Wiler OL des UOV Wil  
11. Altdorf:  
15. Altdorfer Militärwettmarsch  
18. Langenthal:  
Standartenschießen der OW-Region II/17  
Bischofszell:  
Patrouillenlauf des thurg. Kantonalverbandes  
Colombier:  
XIV. Jahrestagung der Veteranen des SUOV  
24./25. Bellinzona:  
KUT und Fahnenweihe des «Gruppo della Svizzera Italiana»  
25. Kriens:  
4. Krienser Waffenlauf

### November

15. Schlachtfeld von Morgarten:  
III. histor. Pistolen-Morgarten-Schießen des UOV Schwyz



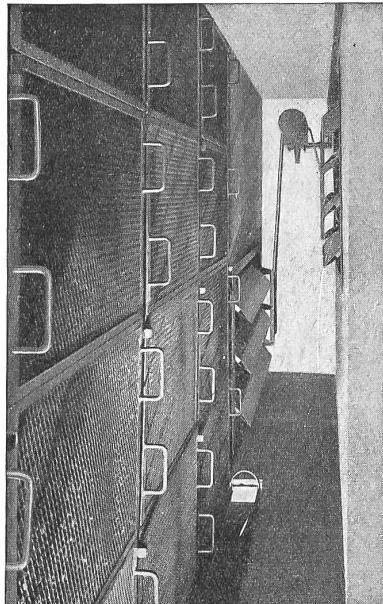
Stockerenweg 6 Telephon 8 97 97

#### baut:

- Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Abhitzeverwerter

#### Anlagen für:

- Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



Filterbatterie und automatische Klappen  
im Rathaus Bern



## STEMPEL GRAVUREN

### MASCHINENGRAVUREN

F. SURBER  
ZÜRICH 1

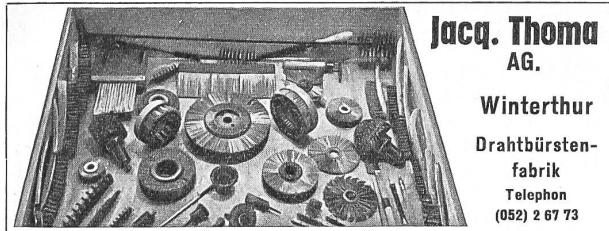
KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 23 38 01

## Eine wahre Freude ...

wird das Schiessen nach dem Heimtraining.  
Mit dem Hämerli-Trainer üben Sie mit der gleichen Konzentration wie im Schießstand, wo und wann es Ihnen paßt.  
Sie trainieren billiger,  
Sie trainieren mehr.



Verlangen Sie Prospekte  
bei der  
Jagd- und Sportwaffenfabrik  
Hämerli AG  
Lenzburg



**Jacq. Thoma  
AG.**

Winterthur  
Drahtbürsten-  
fabrik  
Telephon  
(052) 2 67 73

Elektrische Anlagen für

## Licht - Kraft - Telefon

Immer vorteilhaft im Fachgeschäft

**E. Winkler & Cie**

ZÜRICH - GLATTBRUGG KLOTEN

### FÄRBEREI WÄDENSWIL

Chem. Reinigungs-AG. / Wädenswil/ZH / Tel. 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60 T. 25 20 41 / Forchstr. 92, T. 32 67 11  
empfiehlt sich für die

PFLEGE IHRER UNIFORMEN

In Zürich am Bahnhof

### Restaurant

Tel. 27 78 78 / 27 80 66

*Edoardo*

und sein Tea-Room ROYAL

Tel. 27 80 66



### Hotel de la Gare Bienne

Telephon 2 74 94

A. Scheibl, prop.

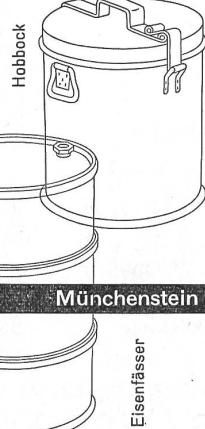
Gepflegte Küche / Cuisine soignée  
Moderne Zimmer / Tout confort

Ernst Müller AG.

Blechwarenfabrik

Wellbidons

Kannen



Telephon (061) 46 08 00

Wir suchen einen

## Chef des Transportwesens

möglichst mit kaufmännischer Bildung und Praxis im Speditionswesen.

Das Aufgabengebiet umfaßt: Leitung und Organisation des internen Transportwesens sowie des rationellen Materialflusses im Betrieb, Einsatz der Fahrzeuge, Ueberwachung des Parkdienstes. Bearbeitung schweizerischer und internationaler Transport- und Zollfragen. Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch.

Wir bieten initiativem Bewerber (vorzugsweise Fw oder Motf.Uof.) selbständige und abwechslungsreiche Stellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen.

Offeraten mit den üblichen Beilagen sind zu richten an das Personalbüro der

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Pfäffikon ZH

Unsere Qualitätsreinigung und unser vereinfachter stark verbilligter Quick-Service, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen  
Über 30 Depots  
Prompter Postversand  
nach der ganzen  
Schweiz

FÄRBEREI UND  
**Braun & Co.**  
Neuhausstr. 21 BASEL Tel. 32 54 77

## SCHAFFHAUSER WOLLE



Der elegante Herr trägt  
Hemden Marke:



S.A. PIETRO REALINI AG  
STABIO



sucht für die  
Sturmgewehrfabrikation  
in ihrer Waffenfabrik als  
**Kontrolleure u. Einrichter**

Berufsleute der  
mechanischen Bearbeitung  
(Fräser, Dreher) sowie  
Mechaniker,  
Maschinenenschlosser u. a.  
sowie eine Anzahl

### Hilfsfräser

und einige zuverlässige, an  
präzise Arbeitsausführung  
gewohnte

### Hilfsarbeiter

für Seriearbeiten an  
Maschinen (geeignete  
Anfänger können angelernt  
werden).

Interessenten für eine  
dieser Stellen schicken wir  
auf eine Postkarte hin  
(bitte Kennziff. 50 angeben)  
unser Anmeldeformular zu.

**Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall**  
Personalbüro



Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant  
**VERNICOLOR AG** MEILEN-ZÜRICH Lack- und Farbenfabrik

Telephon 051/92 77 55

## Empfehlenswerte Baufirmen

**HOCH- U. TIEFBAU-  
UNTERNEHMUNG**



**AG. Heinr. Hatt-Haller** ZÜRICH

*Newbauten Umbauten Renovationen Reparaturen*

### Keller-Frei & Co AG

Straßenbau und Pflästerungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3

Telephon (051) 28 94 28

**AGEISSBÜHLER u. CIE.**

**BAUUNTERNEHMUNG**



Büro und Lagerplatz: Mürtschenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau  
Abbrucharbeiten

### EDUARD BOLLI, SCHAFFHAUSEN

Dipl. Baumeister Telephon 5 34 05

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Maurerarbeiten  
Erdbauarbeiten, Kanalisationen  
Renovationen, Neu- und Umbauten, Fassaden



**Cellere + Co AG**

**Straßen Flugpisten Beläge**  
**Zürich St. Gallen Glarus**  
**Zug Wettingen Frauenfeld**

**BAU - UNTERNEHMUNG**



**UND SCHLIEREN**

### AG Baugeschäft

**Wülflingen**

Hoch- und Tiefbau

Zimmerei

Tel. (052) 6 50 36

Schreinerei

Glaser

Chaletbau

### STRASSEN- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG

### A. KÄPPELI'S SÖHNE AG / WOHLEN (Aargau)

Zweigniederlassungen in

Chur / Walenstadt / Schwyz / Altdorf / Luzern und Zug

Walzenbetrieb

Straßenbeläge

Telephon 6 14 90

Baggerarbeiten

Steinbrüche in  
Brunnen / Walenstadt / Einsiedeln / Altdorf  
Sonderabteilungen für  
**vollständige Wasserversorgungsanlagen**  
**Quellenfassungen**  
**Grundwasserbohrungen**

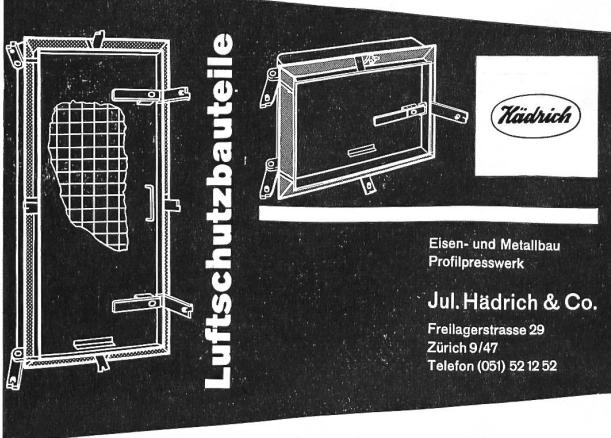
### Gebrüder Schmassmann

**Winterthur**

Tel. (052) 2 66 67

Malermeister

Sämtliche Facharbeiten, Spritzverfahren usw.



# BAUUNTERNEHMUNG MURER AG., ANDERMATT

Telephon 044.67401

Filialen in Erstfeld, Sedrun, Naters und Martigny



**FRANZ VAGO AG**  
Straßenbauunternehmung  
Mülheim-Wigoltingen/TG  
Zürich — Chur  
Schwanden — Zug

## TONEATTI & CO.

RAPPERSWIL/SG BILTEN/GL

Tiefbau — Eisenbeton  
Stollen- und Geleisebau

## Theodor Schlatter & Co. AG

St. Gallen

Norm-Türen Isolations-Türen «Monada»  
Wassergasse 24 Telephon 071.27401



## Bürgi + Huser A.G. Bern

■ Bauunternehmung  
Monbijoustraße 114  
Telefon 031/54666

## Portlandcementwerk AG / Olten

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»

## A. & F. JOST

vorm. Buser, Jost & Cie., Basel  
Baugeschäft  
Neu- und Umbauten, Reparaturen, Plananfertigung  
St.-Alban-Vorstadt 104 Telephon 222833

## Jakob Joos Sohn

Schlossermeister — Eisenbau  
Chur Planaterrastraße 6 Telephon 21646

Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)  
Kläranlagen mit Trennschnecke  
Benzinabscheider System Seiling, von der  
EMPA geprüft  
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

**Seiling-Eisenbeton AG, Bern**  
Prospekte Telephon 031.630019



BERN  
KONOLFINGEN  
WENGEN  
BIBERIST  
LAUSANNE  
SITTEN  
EISTEN VS

## CASTY & CO

Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Straßenbau, Baggerarbeiten  
**Landquart**  
Telephon 51259

## HARTMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore  
Biel Gottstattstraße 18 Telephon 032.43737

## Walter J. Heller AG

Bauunternehmung  
Sitten Bern Ilanz



## EISEN AG BERN

Büros: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus  
empfiehlt sich Ihnen bestens

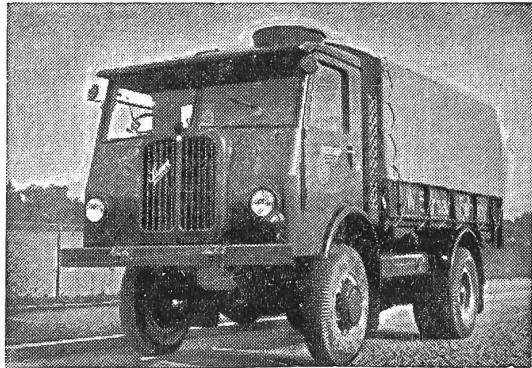


## AKTIENGESELLSCHAFT JÄGGI / OLten

HOCH- UND TIEFBAU ZIMMEREI  
SCHREINEREI FENSTERFABRIKATION  
TELEPHON (062) 52191

## REIFLER & GUGGISBERG ING. AG., BIEL TIEFBAU-UNTERNEHMUNG

Telephon 25622 Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau



## Saurer- Nutzfahrzeuge

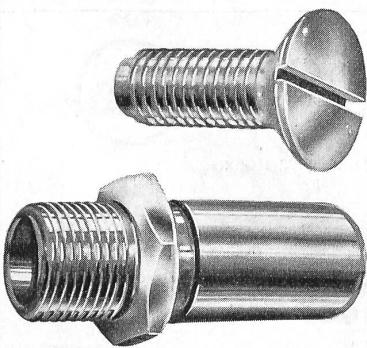
lösen Ihre Transportprobleme!  
Für zivile und militärische Zwecke  
auch mit Allradantrieb lieferbar.



Aktiengesellschaft  
Adolph Saurer, Arbon



## SCHRAUBENFABRIK AARAU

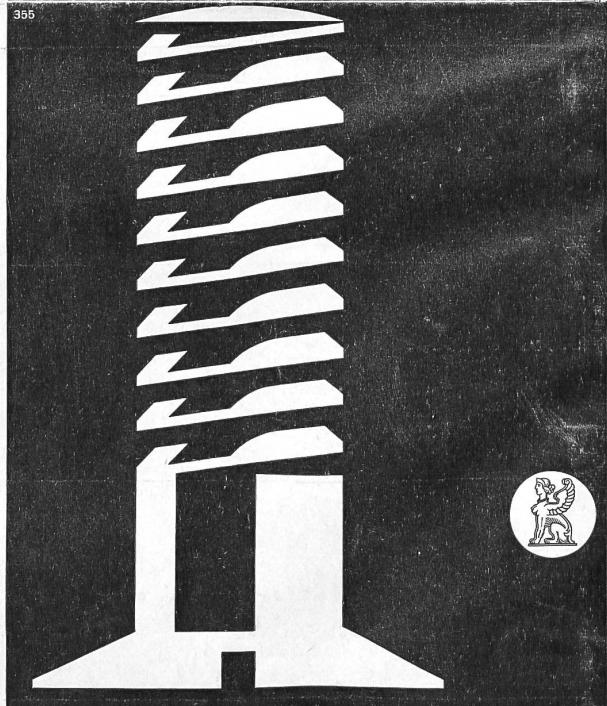


### DECOLLETAGES-FASSONSTÜCKE

fabrizieren wir auf modernsten Maschinen, nach Zeichnungen oder Muster, Fragen Sie **EVA** an  
in kleinen und grossen Serien. Telefon (064) 2 36 37

**EVA**

Gegr. 1908



**SPHINX**

Bohrer und Gewindebohrer  
Drehteile jeder Art bis 45 mm  $\varnothing$   
gedrehte Holzschrauben  
Präzisions-Metallschrauben

Sphinxwerke Müller & Cie AG Solothurn